

Ghearmáin, an-Hohentengen a.H.: Postal and telecommunications services

OJ S 70/2023 07/04/2023

Fógra trédhearcachta ex ante deonach
Seirbhísí

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Alt I: Aonán/údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Gemeinde Hohentengen a.H.

Seoladh poist: Kirchstraße 4

Baile: Hohentengen a.H.

Cód NUTS: DE13A Waldshut

Cód poist: 79801

Tír: An Ghearmáin

Teagmhálaí: Sieglinde Scheuble

Ríomhphost: info@hohentengen-ah.de

Guthán: +49 77428530

Facs: +49 774285315

Seoladh/seoltaí idirlín:

Príomhsheoladh: www.hohentengen.de

I.4. An cineál údaráis chonarthachta

Údarás réigiúnach nó áitiúil

I.5. Príomhghníomhaíocht

Gníomhaíocht eile: Kommunale Daseinsvorsorge

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair

II.1.1. Teideal

Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz zum Betrieb

II.1.2. Príomhchód CPV

64000000 Postal and telecommunications services

II.1.3. An cineál conartha

Seirbhísí

II.1.4. Cur síos achomair

Die Gemeinde Hohentengen a.H. beabsichtigt den Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz an die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH zum Betrieb ab dem Jahr 2025. Die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH wird das Glasfasernetz betreiben und Telekommunikationsdienstleistungen für Endkunden anbieten und erbringen.

II.1.6. Faisnéis faoi bhearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

II.1.7. Luach iomlán an tsoláthair

Luach gan CBL san áireamh: 11 000 000,00 EUR

II.2. Cur síos

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

32400000 Networks

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE13A Waldshut

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Hohentengen a.H.

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Die Gemeinde Hohentengen a.H. beabsichtigt den Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz an die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH zum Betrieb ab dem Jahr 2025. Die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH wird das Glasfasernetz betreiben und Telekommunikationsdienstleistungen für Endkunden anbieten und erbringen.

Der Mietvertrag hat eine Laufzeit über zehn Jahre. Darüber hinaus ist eine zweimalige Verlängerungsoption um jeweils fünf Jahre vorgesehen.

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Praghas

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

zweimalige Option auf Verlängerung des Vertrags um jeweils fünf Jahre

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. Cur síos

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Conradh a dhámhachtain gan fógra conartha a fhoilsiú roimh ré in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh sna cásanna atá liostaithe thíos

- Tá an soláthar lasmuigh de raon feidhme na Treorach

Míniúchán:

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmestatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

IV.1.3. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí

IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

IV.2. Faisnéis riaracháin

Alt V: Dámhachtain an chonartha/lamháltais

V.2. Dámhachtain an chonartha/lamháltais

V.2.1. Dáta an chinnidh faoi dhámhachtain an chonartha

30/03/2023

V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí

Dámhadh an conradh do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: níl

V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora/an lamháltóra

Ainm oifigiúil: Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH

Seoladh poist: Kirchstr. 4

Baile: Hohentengen a.H.

Cód NUTS: DE13A Waldshut

Cód poist: 79801

Tír: An Ghearmáin

Guthán: +49 77429260000

Facs: +49 76738889999

Seoladh idirlín: <https://mkth.de/>

Beidh an conraitheoir/lamháltóir ina FBM: níl

V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt/an lamháltais

Luach iomlán measta tosaigh an chonartha/an bhirt/an lamháltais: 11 000 000,00 EUR

Luach iomlán an chonartha/an bhirt/an lamháltais: 11 000 000,00 EUR

V.2.5. Faisnéis faoi fhochonraitheoireacht

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.3. Faisnéis bhreise

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Seoladh poist: Durlacher Allee 100

Baile: Karlsruhe

Cód poist: 76137

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabekammer@rpk.bwl.de

Guthán: +49 7219268730

VI.4.2. Comhlacht atá freagrach as nósanna imeachta idirghabhála

Ainm oifigiúil: s.o. VI.4.1)

Baile: Karlsruhe

Tír: An Ghearmáin

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

§ 135 GWB:

- (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber
 1. gegen § 134 verstoßen hat oder
 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.
- (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.
- (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn
 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,
 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und
 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens zehn Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

§ 160 GWB:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit
 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: s.o. VI.4.1)

Baile: Karlsruhe

Tír: An Ghearmáin

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

03/04/2023